



CITY CREDIT CAPITAL (UK) LIMITED
Application Form for a
Personal Account
Formularia solicitud de
cuenta Personal

City Credit Capital (UK) Limited (FCA Reg. 232015)
12th Floor, Heron Tower, 110 Bishopsgate, London EC2N 4AY, UK
Tel: +44 (0) 20 7614 4600 Fax: +44 (0) 20 7614 4660
www.cccapital.co.uk

New Account Opening Procedure

Proceso de Apertura de Cuenta Nueva

1. Personal Information Form

Formulario solicitud de cuenta Personal

Please fill out the Personal Information Form completely and correctly. Any non-applicable question should be marked N/A so that all blanks are completed.

Deberá rellenar el Formulario solicitud de cuenta Personal total y correctamente. Cualquier pregunta que no proceda se deberá marcar con N/P.

Proof of Identity

Prueba de Identidad

A scanned copy or fax copy of a government issued document, such as passport, national ID card, driving license, etc., showing the full name, a photograph and the date of birth or full address of the applicant must be submitted for proof of identity.

Se deberá presentar como prueba de identidad una copia o fax escaneada de un documento emitido por el gobierno, como pasaporte, carnet de identidad nacional, carnet de conducir, etc., que presente el nombre completo, una fotografía y la fecha de nacimiento o domicilio completo del solicitante.

If one document does not show all necessary details, a second document, issued by a government authority or an authorised utility company must be submitted.

Si el documento no presenta todos los detalles necesarios, se deberá presentar un segundo documento, emitido por una autoridad gubernamental o compañía de servicios públicos autorizada.

The original copy/copies of the document/s must be produced to a City Credit Capital staff or an authorized representative who will certify the scanned copy to be a true copy by signing and stating: "The original document has been seen and I certify that this is a true copy. Any photographic evidence of identity provided a good likeness of the holder."

La(s) copia(s) del/los documento(s) se debe presentar al personal o representante de City Credit Capital, quien(es) certificará(n) la copia escaneada como copia auténtica firmando e indicando: "Se ha visto el documento original y doy fe que es copia auténtica. Cualquier evidencia fotográfica de identidad ofrece un buena imagen del titular".

If the original document is not seen by any authorized person of City Credit Capital, additional measure will be required to proof the true identity of the applicant including having the scanned copy verified by a notary public, a qualified solicitor, a banker or doctor before being sent to City Credit Capital as proof of identity.

Si el documento original no lo ve una persona autorizada por City Credit Capital, será necesaria una medida adicional para demostrar la verdadera identidad del solicitante, incluido certificar la copia escaneada por un notario público, un abogado o médico en práctica antes de enviarlo a City Credit Capital como prueba de identidad.

2. Please ensure that you have read the following documents:

Compruebe que ha leído los siguientes documentos:

- Risk Disclosure
Divulgación de Riesgo
- Terms and Conditions of Business ("Terms")
Términos y Condiciones de la Empresa ("Términos")
- Contract Specification
Especificación del Contrato
- Fee Schedule
Tarifas

These documents are not to be signed and sent back to City Credit Capital but should be retained for your reference.

Estos documentos no se deberán firmar y devolver a City Credit Capital sino guardarlos para su referencia.

New Account Opening Procedure (continued)

Proceso de Apertura de Cuenta Nueva (cont.)

3. Declaration

Declaración

By signing the Declaration you acknowledge that you have read and understood the documents listed in section 2 above, and that you consent to comply with the requirements contained in them.

Al firmar la Declaración reconoce que ha leído y comprendido los documentos relacionados en la sección 2 anterior, y que da su consentimiento para cumplir con las normas contenidas en los mismos.

4. Limited Power of Attorney

Poder Notarial Limitado

You only need to sign this if you would like another person to operate your account on your behalf. **Please note that if you appoint an Attorney, that person has your full and unconditional authority to operate your account and it is your responsibility to ensure that the Attorney is suitable to do that. When we consider the appropriateness of a transaction for you in accordance with the FCA rules, we will consider your knowledge and experience in relation to the transaction and not the knowledge and experience of your Attorney.**

Sólo necesita firmar este documento si desea que otra persona opere su cuenta en su nombre. **Tome nota que si nombra a un Apoderado, esa persona tiene su autorización total e incondicional para operar su cuenta y es su responsabilidad asegurar que dicho Apoderado es adecuado para hacerlo. Cuando consideremos que usted tiene la aptitud para realizar una transacción de conformidad con las reglas de la FCA, consideraremos su conocimiento y experiencia en relación con la transacción y no el conocimiento y experiencia de su Apoderado.**

Documents (for all applications) to be returned to City Credit Capital:

Documentos (para todas las solicitudes) que se han de devolver a City Credit Capital:

- Personal Information (two pages)
Información Personal (dos páginas)
- Declaration
Declaración

Additional/optional documents to be returned to City Credit Capital:

Documentos adicionales/opcionales que se han de devolver a City Credit Capital:

- Limited Power of Attorney
Poder Notarial Limitado

Risk Disclosure Statement

Declaración de Divulgación de Riesgo

Please read the following Risk Warnings carefully.

Por favor lea detenidamente el siguiente Aviso de Riesgo.

This notice does not disclose all the risks and other significant aspects of derivative products such as foreign exchange and contracts for differences. **You should also read the further information and warnings regarding foreign exchange and contracts for differences in Schedules 4 and 5 of the Terms.**

Este aviso no incluye todos los riesgos y otros aspectos importantes de los productos de derivados como cambio de divisas y contratos por diferencias. **Deberá leer también la información adicional y avisos referentes al cambio de divisas y contratos por diferencias en los Anexos 4 y 5 de los Términos.**

You should not deal in derivatives unless you understand their nature and the extent of your exposure to risk. You should also be satisfied that the product is suitable for you in light of your circumstances and financial position. Although derivative instruments can be utilised for the management of investment risk, some of these products are unsuitable for many investors. Different instruments involve different levels of exposure to risk and in deciding whether to trade in such instruments you should be aware of the following points:

No deberá contratar en derivados a menos que comprenda su naturaleza y el ámbito de su exposición al riesgo. También deberá estar satisfecho que el producto es adecuado para usted según sus circunstancias y posición financiera. Aunque los instrumentos de derivados se pueden utilizar para la gestión de riesgo de inversión, algunos de estos productos no son adecuados para algunos inversores. Diferentes instrumentos necesitan diferentes niveles de exposición al riesgo y para decidir contratar tales instrumentos debe tener en cuenta los siguientes puntos:

1. Contracts for differences

Contratos por diferencias

Futures contracts can also be referred to as a contract for differences. These can be futures on the London 100 index or any other index, as well as currency and interest rate swaps. However, unlike other futures these contracts can only be settled in cash. Investing in a contract for differences carries the same risks as investing in a future. Transactions in contracts for differences may also have a contingent liability and you should be aware of the implications of this as set out at point 4 below. See Schedule 5 of our Terms of Business for more information.

Los contratos de futuros también se pueden considerar como un contrato por diferencias. Estos pueden ser futuros en el índice London 100 o en cualquier otro índice, así como swaps de divisas y tipos de interés. Sin embargo, al contrario que otros futuros, estos contratos sólo se pueden liquidar en metálico. Invertir en un contrato por diferencias conlleva los mismos riesgos que invertir en un futuro. Las transacciones en contratos por diferencias también pueden tener una responsabilidad contingente y se deben recordar estas repercusiones como se indica en el punto 4 a continuación. Para más información ver Anexo 5 de nuestros Términos de Operación.

2. Off-exchange transactions in derivatives

Transacciones en derivados extrabursátiles

It may not always be apparent whether or not a particular derivative is arranged on-exchange or in an off-exchange derivative transaction. While some off-exchange markets are highly liquid, transactions in off-exchange or 'non transferable' derivatives may involve greater risk than investing in on-exchange derivatives because there is no exchange market on which to close out an open position. It may be impossible to liquidate an existing position, to assess the value of the position arising from an off-exchange transaction or to assess the exposure to risk. Bid prices and offer prices need not be quoted, and, even where they are, they will be established by dealers in these instruments and consequently it may be difficult to establish what is a fair price.

Puede que no siempre sea aparente si un derivado en particular se contrata de forma bursátil o como transacción de derivado extrabursátil. Aunque algunos mercados secundarios son muy líquidos, las transacciones en derivados fuera de bolsa o "no transferibles" pueden significar un mayor riesgo que invertir en derivados bursátiles porque no hay mercado bursátil donde cerrar una posición abierta. Puede ser imposible liquidar una posición existente, evaluar el valor de la posición que surge de una transacción extra bursátil o evaluar la exposición al riesgo. No es necesario cotizar los precios de oferta y demanda, e, incluso cuando se hace, estarán establecidos por los operadores en estos instrumentos y por lo tanto puede ser difícil establecer qué es un precio justo.

Risk Disclosure Statement (continued)

Declaración de Divulgación de Riesgo (cont.)

3. Foreign markets

Mercados extranjeros

Foreign markets will involve different risks from the UK markets. In some cases the risks will be greater. On request, City Credit Capital must provide an explanation of the relevant risks and protections (if any) which will operate in any foreign markets, including the extent to which it will accept liability for any default of a foreign firm through which it deals. The potential for profit or loss from transactions on foreign markets or in foreign denominated contracts will be affected by fluctuations in foreign exchange rates.

Los mercados extranjeros implican riesgos distintos respecto a los del Reino Unido. En algunos casos, estos riesgos son mayores. Bajo solicitud previa, City Credit Capital debe proporcionar información acerca de dichos riesgos y la protección (si existe) otorgada en cualquiera de estos mercados extranjeros, incluyendo hasta que medida aceptará responsabilidad por cualquier incumplimiento por parte de una empresa extranjera a través de la cual opera. Los beneficios o pérdidas potenciales en las transacciones en mercados extranjeros o en contratos denominados extranjeros se verán afectados por las fluctuaciones de tipos de cambio.

4. Foreign exchange

Cambio de divisas

The risk of loss in dealing in foreign exchange can be substantial and it is possible to lose more than your initial investment. If the market moves against your position, you may be called upon to deposit a substantial amount of additional margin funds, on short notice, in order to maintain your position. If you do not provide the required funds within the time required by us, your position may be liquidated at a loss, and you will be liable for any resulting deficit in your account. See Schedule 4 of the Terms for more information.

Los mercados extranjeros conllevan riesgos diferentes de los mercados en el Reino Unido. En algunos casos los riesgos serán mayores. Si se solicita, City Credit Capital debe facilitar una explicación de los riesgos y protecciones pertinentes (si hubiere) que operarán en algunos mercados extranjeros, incluido el ámbito hasta el cual aceptará responsabilidad por cualquier impago de una firma extranjera en una contratación. La posibilidad de pérdida o ganancia de las transacciones en mercados extranjeros o en contratos dominados en divisas dependerá de las fluctuaciones en los tipos de cambio extranjeros.

5. Contingent liability investment transactions

Transacciones de inversiones en obligaciones contingentes

Contingent liability investment transactions, which are margined, require you to make a series of payments against the purchase price, instead of paying the whole purchase price immediately. If you trade in contracts for differences you may sustain a total loss of the margin you deposit with City Credit Capital to establish or maintain a position. If the market moves against you, you may be called upon to pay substantial additional margin at short notice to maintain the position. If you fail to do so within the time required, your position may be liquidated at a loss and you will be responsible for the resulting deficit.

En las transacciones de inversión en obligaciones contingentes, que llevan margen, deberá hacer una serie de pagos sobre el precio de compra, en vez de pagar todo el precio de compra inmediatamente. Si usted invierte en contratos por diferencias, puede sufrir una pérdida total del margen que deposite en City Credit Capital para establecer o mantener su posición. Si el mercado se mueve contra usted, se le puede exigir que pague un fuerte margen adicional a corto aviso para mantener su posición. Si no lo hace dentro del tiempo establecido, podremos liquidar su posición con pérdida, y usted estará obligado a cubrir cualquier déficit resultante.

6. Commissions

Comisiones

Before you begin to trade, you should obtain details of all commissions and other charges for which you will be liable. If any charges are not expressed in money terms (but, for example, as a percentage of contract value), you should obtain a clear and written explanation to establish what the charges are likely to mean in specific money terms.

Antes de comenzar a contratar, deberá obtener detalles de todas las comisiones y otros cargos de los que será responsable. Si cualquiera de los cargos no están expresados en términos monetarios (sino, por ejemplo, como porcentaje del valor del contrato) deberá exigir una explicación clara y por escrito para establecer que valor pueden significar los cargos en términos monetarios específicos.

Risk Disclosure Statement (continued)

Declaración de Divulgación de Riesgo (cont.)

7. Suspensions of trading

Suspensión de contratación

Under certain trading conditions it may be difficult or impossible to liquidate a position. This may occur, for example, at times of rapid price movement if the price rises or falls in one trading session to such an extent that under the rules of the relevant exchange trading is suspended or restricted. Placing a stop-loss order will not necessarily limit your losses to the intended amounts, because market conditions may make it impossible to execute an order at the stipulated price.

En ciertas condiciones de contratación podría ser difícil, o imposible, liquidar una posición. Esto puede ocurrir, por ejemplo, en momentos de rápido movimiento de precio si el precio sube o baja en una sesión de contratación de tal manera que, conforme a las reglas de la contratación bursátil pertinente, se suspende o restringe. Colocar una orden de cese de pérdida no limitará necesariamente sus pérdidas en las cantidades esperadas, porque las condiciones de mercado podrían impedir ejecutar una orden al precio establecido.

8. Insolvency

Insolvencia

The insolvency or default of City Credit Capital, or that of any other brokers involved with your transaction, may lead to positions being liquidated or closed out without your consent. On request, City Credit Capital must provide an explanation of the extent to which it will accept liability for any insolvency of, or default by, other firms involved with your transactions.

La insolvencia o incumplimiento de City Credit Capital, o la de cualquier otro operador que participe en su transacción, pueden llevar a que se liquiden o cierren las posiciones sin su consentimiento. City Credit Capital debe ofrecer una explicación, si así se solicita, del ámbito hasta el que aceptará responsabilidad sobre cualquier insolvencia o incumplimiento de otras firmas que participen en sus transacciones.

9. Trading facilities

Sistemas de contratación

Most open-outcry and electronic trading facilities are supported by computer-based component systems for order-routing, execution, matching, registration or clearing of trades. As with all facilities and systems, they are vulnerable to temporary disruption or failure. Your ability to recover certain losses may be subject to limits on liability imposed by the system provider, the market, the clearing house and/or member firms.

La mayoría de instalaciones de contratación de correo y electrónicas están soportadas por sistemas informatizados para la canalización de orden, ejecución, contrapartida, registro o compensación de contratos. Al igual que todas las instalaciones y sistemas, son vulnerables a la interrupción o avería temporal. Su facilidad para recuperar ciertas pérdidas puede estar sujeta a límites en la responsabilidad impuesta por el proveedor del sistema, el mercado, la Cámara de Compensación y/o firmas miembro.

10. Electronic trading

Contratación electrónica

Trading on an electronic trading system may differ not only from trading in an open-outcry market but also from trading on other electronic trading systems. If you undertake transactions on an electronic trading system, you will be exposed to risks associated with the system including the failure of hardware and software. The result of any system failure may be that your order is either not executed according to your instructions or is not executed at all.

La contratación en un sistema de contratación bursátil puede variar no sólo de la contratación en un mercado de correo sino también de la contratación en otros sistemas electrónicos. Si realiza transacciones en un sistema de contratación electrónica, se verá expuesto a riesgos asociados con el sistema, incluida la avería del equipo y sistema electrónico. El resultado de cualquier avería del sistema puede ser que su orden no se ejecute conforme a sus instrucciones o no se ejecute en absoluto.

Personal Information

Información Personal

1. Personal Details

Datos Personales

Surname: Apellido(s)					Forenames: Nombre(s)	
Title: Título	☐ Mr Sr.	☐ Mrs Sra.	☐ Miss Srta	☐ Ms Srta	☐ Other (otro)	Date of Birth (DD/MM/YY): Fecha de nacimiento (DD/MM/AA)
Home Address: Domicilio particular						
Post Code: Código Postal					Country: País	

2. Contact Details

Datos de Contacto

Telephone (Office Hours): Teléfono (horas de oficina)		Telephone (Out of Hours): Teléfono (fuera de horas de oficina)	
Mobile: Móvil		Fax: Fax	
Email Address: Dirección electrónica			

3. Employment Details

Datos Profesionales

Employment Status: Cargo en la empresa		Nature of Business: Tipo de Actividad	
Name of Employer (if applicable): Nombre de la empresa (si procede)			
Position Held: Cargo en la empresa		Annual Income: Ingresos anuales	
Approximate Savings/Investments (excluding Pensions, loans, overdrafts and outstanding credit debt and property): Ahorros aproximados/Inversiones (excluyendo pensiones, préstamos, sobregiros y crédito de deuda pendiente y propiedades)			
Are you FCA Registered? ¿Registrado en el FCA?		☐ Yes Sí	☐ No No

4. Joint Account Holder's Personal Details

Datos Personales del Titular de Cuenta Conjunta

Surname: Apellido(s)					Forenames: Nombre(s)	
Title: Título	☐ Mr Sr.	☐ Mrs Sra.	☐ Miss Srta	☐ Ms Srta	☐ Other (otro)	Date of Birth (DD/MM/YY): Fecha de nacimiento (DD/MM/AA)
Home Address: Domicilio particular						
Post Code: Código Postal					Country: País	

Personal Information (continued)

Información Personal (cont.)

5. Joint Account Holder's Contact Details

Datos de Contacto del Titular de Cuenta Conjunta

Telephone (Office Hours): Teléfono (horas de oficina)	Telephone (Out of Hours): Teléfono (fuera de horas de oficina)
Mobile: Móvil	Fax: Fax
Email Address: Dirección electrónica	

6. Joint Account Holder's Employment Details

Datos Profesionales del Titular de Cuenta Conjunta

Employment Status: Cargo en la empresa	Nature of Business: Tipo de Actividad	
Name of Employer (if applicable): Nombre de la empresa (si procede)		
Position Held: Cargo en la empresa	Annual Income: Ingresos anuales	
Are you FCA Registered? ¿Registrado en el FCA?	☐ Yes Sí	☐ No No

7. Trading Experience

Experiencia Bursátil

Do you have experience trading shares? ¿Tiene experiencia en contratación de acciones?	☐ Yes Sí	☐ No No	If yes, number of years: En caso afirmativo, número de años
Do you have experience in trading leveraged products? ¿Tiene experiencia en contratación de productos apalancados?	☐ Yes Sí	☐ No No	If yes, number of years: En caso afirmativo, número de años
Do you consider yourself able, on the basis of your trading experience and without taking advice, to assess the risks involved in this type of investment? ¿Se considera capaz, basado en su experiencia bursátil y sin tener asesoramiento, de evaluar los riesgos inherentes en este tipo de inversión?	☐ Yes Sí	☐ No No	

Personal Information (continued)

Información Personal (cont.)

8. Account Management

Gestión de Cuenta

(a) What is your purpose in opening a City Credit Capital account?

¿Cuál es su objetivo en la apertura de una cuenta en City Credit Capital?

- ☐ Hedging
Operaciones de cobertura
- ☐ Capital Growth
Crecimiento de Capital
- ☐ Speculation
Especulación
- ☐ Other (Please specify):
Otro (indique)

(b) Anticipated Investment Amount:

Cantidad de inversión prevista:

(c) Will any person other than the person(s) completing this application form control, manage or direct the trading of this account?

☐ Yes ☐ No
Sí No

¿Controlará, gestionará o dirigirá alguna otra persona, excepto la(s) persona(s) que rellena(n) esta solicitud la contratación de esta cuenta?

If you answered yes to question 8(c), please fill out the Limited Power of Attorney Form.

Si responde sí a la pregunta 8(c), deberá rellenar el Impreso de Poder Notarial Limitado.

9. Account History

Historial de la Cuenta

Do you have or have you ever had any other account(s) with City Credit Capital or any of its affiliates?

☐ Yes ☐ No
Sí No

¿Tiene o ha tenido alguna vez alguna otra cuenta en City Credit Capital o cualquiera de sus filiales?

If yes, Name of Entity:

En caso afirmativo, Nombre de la Entidad

Have you or any person having an interest in this account ever made an oral or written complaint regarding a past commodity futures, foreign currency spot market or securities account, or do you have pending litigation, disputed accounts, or other unresolved matters with any current spot market, futures or securities broker(s)?

☐ Yes ☐ No
Sí No

¿Ha presentado usted, o cualquier persona incluida en esta cuenta, en alguna ocasión una demanda oral o escrita referente a una cuenta anterior de futuros de materias primas, mercado spot de divisas extranjeras o cuenta de valores, o tiene pendiente algún pleito, cuentas en disputa, u otros temas sin resolver con algún operador del mercado spot de futuros o valores?

If yes, please explain in detail:

En caso afirmativo por favor explíquenos en detalle

10. Bank Details

Datos bancarios

Principal Bank:

Banco principal

Account Number:

Número de cuenta

SWIFT Code:

Código SWIFT

Fee Schedule

Tarifas

Costs/Costes

The following costs may be payable by clients in relation to their orders:

Los siguientes costes serán pagados por los clientes en relación a sus transacciones:

- (a) commissions may be charged on the opening and closing of a position, some or all of which may be paid by us on your behalf to an introducing agent (if you have one);
Las comisiones podrán ser cargadas a la apertura y cierre de una posición, de las cuales, todas o algunas serán pagadas por nosotros en su nombre a un agente introductor (si tiene uno):
- (b) Commissions shall be charged at the following rates:
Las comisiones serán cargadas de la siguiente manera:
- US\$_____ on all Futures based CFD contracts
en todos los productos a futuro basado en contratos CFD
 - US\$_____ on all Cash CFD contracts
en todos los contratos CFD efectivos
 - US\$_____ on all FX contracts
en todos los contratos de FX (Forex)
- (c) interest may be charged on a long position in a CFD (a credit will normally be applied to the account of a client who holds a short position);
Intereses pueden ser cargados en una posición a largo plazo en contratos CFD (normalmente se aplicará un crédito a la cuenta del cliente que tenga una posición de venta);
- (d) interest may be charged to a client on one half of an open FX position and paid by the same client in respect of the other half, which may result in the client being charged net interest depending on the rates of interest for the respective currencies and which currency the client is long in;
Intereses podrán ser cargados al cliente en proporción uno y medio de cualquier posición en FX abierta y pagada por el mismo cliente respecto al otro par, la cual podría resultar en el cliente siendo cargado con intereses en función de los precios de las respectivas monedas y sobretodo en función de en qué moneda del par esté en posición de compra.
- (e) we may pass on any borrowing costs we incur where we take a short position in an equity to hedge a client's short position in a CFD of that equity;
Podemos transmitir los costes por intereses en los que incurramos cuando se toma una posición de venta en una equity para cubrir posiciones de venta en un clientes con contratos de futuro (CFD) en esa misma equity;
- (f) in addition to commissions, clients will pay us the difference between the bid and ask price (the "spread") which will vary between products. Please refer to the Contract Specification for details of the spread on each product. Some or all of the spread may be paid by us on your behalf to an introducing agent (if you have one).
además de las comisiones, los clientes nos pagarán la diferencia entre el precio de compra y venta (spread) que variará en función del producto. Por favor, compruebe las especificaciones del contrato para más información acerca del spread. Una parte o la totalidad del spread podrá ser pagada por nosotros en su nombre a un agente introductor (si tiene uno).

More precise details of commissions, interest, costs and spread are available on request and can also be found in the Contract Specification for a particular product.

Información más detallada sobre comisiones, intereses, costes y spreads están disponibles si usted lo precisa, y además pueden ser encontrados en las especificaciones del contrato de su respectivo producto

Signature of client/Firma del cliente:

Date/Fecha:

Print name/Nombre completo:

For Joint Account Holders/Para cuentas conjuntas

Signature of client/Firma del cliente:

Date/Fecha:

Print name/Nombre completo:

Declaration

Declaración

PLEASE READ THESE STATEMENTS CAREFULLY AND SIGN AND RETURN THIS DECLARATION.

ROGAMOS QUE LEA(N) ESTAS DECLARACIONES DETENIDAMENTE Y FIRME(N) Y DEVUELVA(N) ESTA DECLARACIÓN.

I/We have read and fully understood City Credit Capital's Terms of Business ("Terms") (including its Order Execution Policy), the Risk Disclosure Statement and Product Information sheet and agree to be bound by them.

He/mos leído y comprendido totalmente los Términos de Operación de City Credit Capital ("Términos") (incluida su Política de Ejecución de Orden), la Declaración de Divulgación de Riesgo y Hoja de Información de Producto y acepto/amos los mismos.

Accuracy of information

Exactitud de la Información

I/We confirm that the warranties, representations and undertakings set out in the Terms and any information disclosed by me/us are true, complete and accurate. I/We will promptly notify City Credit Capital in writing if any information or representation materially changes or ceases to be true and accurate.

Confirmo/confirmamos que las garantías, manifestaciones y compromisos establecidos en los Términos y cualquier información divulgada por mí/nosotros es verdadera, completa y exacta.

Fees

Tarifas

I/We authorize City Credit Capital to deduct fees, commissions, costs and charges in relation to any trade executed on my/our behalf under the Terms and in accordance with the Fee Schedule currently applicable and provided to me/us.

Autorizo/autorizamos a City Credit Capital a deducir las tarifas, comisiones, costes y cargos relacionados con cualquier contrato ejecutado en mi/nuestro nombre dentro de los Términos y de conformidad con la Lista de Tarifas aplicable actualmente y que me/nos ha sido facilitada.

Payment of interest

Pago de interés

I/We have read and understood the relevant provisions of the Terms with respect to payment of interest on money held on my/our behalf and I/we acknowledge that I/we shall not be entitled to receive any interest on such balances.

He/hemos leído y comprendido las provisiones pertinentes de los Términos en relación con el pago de interés retenido en mi/nuestro nombre y reconozco/cemos que no tendré/mos derecho a recibir ningún interés sobre dichos saldos.

Data protection and disclosure of information

Protección de datos y divulgación de información

I/We have read and understood the provisions relating to data protection and disclosure of information and I/we hereby consent to personal data relating to me/us being processed and/or transmitted or transferred.

He/hemos leído y comprendido las provisiones referentes a la protección de datos y divulgación de información y por el presente doy/damos mi/nuestro consentimiento para el proceso y/o transmisión o transferencia de mi/nuestros datos.

I/We do not wish my/our personal information to be used for marketing purposes:

☐

No deseo/deseamos que mi/nuestra información se use para actividades de marketing

(only tick the box if applicable)

(indique en el cuadro si procede)

Declaration (continued)

Declaración (cont.)

Provision of information

Provisión de información

I/We have regular access to the internet and consent to City Credit Capital providing me/us with information including, without limitation, information about amendments to its Terms, Order Execution Policy and information about the nature and risks of investments by posting such information on its website at www.cccapital.co.uk or such other website as may from time to time be notified to me/us.

Tengo/tenemos acceso regular a Internet y autorizo/zamos a City Credit Capital para que me/nos facilite información que incluya, sin límite, información sobre enmiendas a estos Términos, Póliza de Ejecución de Orden e información sobre la naturaleza y riesgos de las inversiones, publicando dicha información en su sitio web en www.cccapital.co.uk o en cualquier otro sitio web que me/nos notifiquen periódicamente.

Signature of client:

Date:

Firma del cliente

Fecha

Print name:

Nombre en mayúsculas

Address:

Dirección

For Joint Account Holders

Para Titulares de Cuenta Conjunta

Signature of client:

Date:

Firma del cliente

Fecha

Print name:

Nombre en mayúsculas

Address:

Dirección

Limited Power of Attorney

Poder Notarial Limitado

TO/ Para: City Credit Capital (UK) Limited

12th Floor, Heron Tower, 110 Bishopsgate, London EC2N 4AY, UK

Account Name and Number: _____

Nombre y Número de Cuenta

NOW THIS DEED WITNESSES AS FOLLOWS:

POR ESTE ACTA SE ATESTIGUA LO SIGUIENTE

I/We have entered into a client agreement with City Credit Capital (UK) Limited ("CCC") dated _____ ("Agreement") and this Schedule is deemed to be incorporated therein.

He/hemos firmado un contrato de cliente con City Credit Capital (UK) Limited ("CCC") el día _____ ("Contrato") y este Anexo se considera incorporado al mismo.

I/We hereby authorise _____ residing at _____ ("the Attorney") as my/our Attorney and in my/our name and on my/our behalf to buy and sell (including without limitation to sell short) and deal in futures, options, contracts for differences, foreign exchange and commodities and any other derivatives transaction or investment.

Por el presente autorizo/amos a _____ con residencia en _____ ("el Apoderado") en calidad de mi/nuestro Apoderado y en mi/nuestro nombre para comprar y vender (incluido sin límite ventas cortas) y contratar en contratos por diferencias y divisas extranjeras y cualquier otra transacción o inversión de derivados.

1. In consideration of CCC agreeing to act on the instructions of the Attorney, I/we hereby agree as follows:

En consideración de que City Credit Capital acepte las instrucciones del Apoderado, por el presente acepto/aceptamos lo siguiente:

- a) to indemnify CCC and keep CCC indemnified from and against all demands, claims, liabilities, losses, damages and expenses whatsoever (including interest, penalties, legal and other costs and any taxes thereon) incurred by CCC as a result of acting on the instructions of the Attorney. However, nothing in this paragraph shall limit or purport to limit any liability CCC may have to me/us for any contravention of the rules of the Financial Conduct Authority;

indemnizar en todo momento a City Credit Capital de cualquier demanda, reclamación responsabilidad, pérdida, daños y perjuicios de cualquier tipo (incluido interés, multas, costes judiciales y de otro tipo y cualquier impuesto sobre los mismos) incurridos como resultado de actuar bajo las instrucciones del Apoderado. No obstante, nada en este párrafo podrá limitar ni tratar de limitar cualquier responsabilidad que City Credit Capital pueda tener ante mí/nosotros por cualquier contravención de las reglas de la *Financial Conduct Authority* (Órgano de Servicios Financieros);

- b) to pay to CCC on demand all losses, indebtedness due by me/us to you and all debit balances on my/our account with CCC. pagar a City Credit Capital a la vista todas las pérdidas, deudas pendientes mías/nuestras/ y todos los saldos deudores en mi/nuestra cuenta.

2. The Attorney as my/our agent and on my/our behalf is authorised to do and perform any act and thing required to be done and performed by me/us concerning my/our account with you and the Attorney is authorised to act for me/us and on my/our behalf in the same manner and with the same force and effect as I/we might or could do with respect to my/our account.

El Apoderado, como mi/nuestro agente y en mi/nuestro nombre, queda autorizado para hacer y desempeñar cualquier acto necesario y desempeñado por mí/nosotros referente a mi/nuestra cuenta en City Credit Capital y el Apoderado queda autorizado para actuar en mi/nuestro nombre de la misma manera y con la misma fuerza y efecto que pudiera/pudiera/mos hacer con relación a mi/nuestra cuenta.

3. I/We agree to ratify and confirm all the acts of the Attorney in connection with the matters referred to herein. This authorisation and indemnity is in addition to (and in no way limits or restricts) any rights which either party has under the Agreement or any other agreement between both parties.

Ratifico/ratificamos y confirmo/amos todos los actos del Apoderado relacionados con los temas indicados en el presente. Esta autorización e indemnización es adicional a (y de ninguna manera limita o restringe) cualquier derecho que cualquiera de las partes tenga al amparo de este Contrato o cualquier otro contrato entre las partes.

Limited Power of Attorney (continued)

Poder Notarial Limitado (cont.)

4. This authorisation and indemnity is:

Esta autorización e indemnización es:

a) a continuing one and shall remain in full force and effect until revoked by me/us upon written notice to CCC provided always that:

de forma continua y seguirá en vigor y efecto hasta que la revoque/revoquemos mediante aviso escrito a City Credit Capital aunque:

i. any such revocation shall not take effect before such notice is received by CCC at the address of CCC's principal place of business; and

ninguna revocación tendrá efecto antes de que City Credit Capital reciba dicho aviso en el domicilio de su lugar principal de operaciones y me haya confirmado dicho aviso por escrito; y

ii. such revocation shall not in any event affect, exclude or limit any liability in any way resulting from anything done by the Attorney under this Deed prior to revocation.

dicha revocación no afectará, excluirá o limitará en ningún caso cualquier responsabilidad que de cualquier forma resulte de cualquier cosa que haga el Apoderado al amparo de este Poder antes de su revocación.

5. This authorisation and indemnity shall inure to the benefit of CCC and any of its successors irrespective of any change or changes at CCC or any of its successor firms.

Esta autorización e indemnización deberá redundar en beneficio de City Credit Capital y de cualquiera de sus sucesores, sea cual fuere cualquier cambio o cambios en City Credit Capital o cualquiera de sus firmas sucesoras.

6. This Deed shall be governed by English Law and the parties hereto submit to the non-exclusive jurisdiction of the English Courts as regards any claim or matter arising in relation to this Deed.

Este Acta estará gobernada por el Derecho Inglés y las partes del presente se someten a la jurisdicción no exclusiva de los Tribunales ingleses en lo referente a cualquier demanda o tema que surja relacionada con este Acta.

Signature of Client:

Date:

Firma del Cliente

Fecha

Signature of Joint Client:

Date:

Firma del Cliente Conjunto

Fecha

In the presence of:

En presencia de

Signature of 'Attorney':

Date:

Firma del Apoderado

Fecha

Address of 'Attorney':

Domicilio del Apoderado

Email Address of 'Attorney':

Dirección de Email del Apoderado

Payment Instructions to City Credit Capital (UK) Ltd. Instrucciones de Pago para City Credit Capital (UK) Ltd.

Bank: HSBC

Banco

Bank Address: 6th Floor, 165 Fleet Street, London, EC4A 2DY, United Kingdom.

Dirección del Banco: 6th Floor, 165 Fleet Street, London, EC4A 2DY. United Kingdom

Bank Account information varies by currency deposit as listed below:

La información sobre el número de cuenta varia según la divisa en la que se deposita el dinero, según se muestra a continuación:

Currency Divisa	IBAN Code Código IBAN	Swift Code Código SWIFT	Sort-code Código Bancario	Account No. Nº de Cuenta
USD	GB93 MIDL 4005 1558 1655 22	MIDLGB22	40-05-15	58165522
GBP	GB38 MIDL 4002 0741 4636 16	MIDLGB22	40-02-07	41463616
EURO	GB65 MIDL 4005 1560 1842 08	MIDLGB22	40-05-15	60184208
YEN	GB43 MIDL 4005 1567 1489 13	MIDLGB22	40-05-15	67148913

In Favour of (Payee):

City Credit Capital (UK) Ltd.

A favor de (beneficiario)

Further Reference:

Client Name or Account Number

Referencia adicional

Nombre del Cliente o Número de Cuenta

City Credit Capital (UK) Ltd. can only accept funds sent from bank accounts held in the client's name. Funds from any third party's account will be rejected and returned.

City Credit Capital (UK) Ltd. sólo puede aceptar fondos enviados desde cuentas bancarias a nombre del cliente. Se rechazarán y devolverán los fondos de una cuenta de tercero.